



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 3. března 2014  
(OR. en)**

**7146/14**

**OJ CRP1 9**

### **PŘEDBĚŽNÝ POŘAD JEDNÁNÍ**

---

Předmět:	2488. zasedání VÝBORU STÁLÝCH ZÁSTUPCŮ (část I)
Datum:	5. a 7. března 2014
Čas:	10:30 hod., 10:00 hod.
Místo:	Brusel

---

### **ZASEDÁNÍ VE STŘEDU 5. BŘEZNA 2014 (10:30 hod.)**

1. Přijetí předběžného pořadu jednání

## **II**

2. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o prosazování směrnice 96/71/ES o **vysílání pracovníků** v rámci poskytování služeb (**první čtení**) (**projednávání legislativního aktu**)
  - rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody  
6327/14 SOC 101 MI 140 COMPET 87 CODEC 359  
+ ADD 1  
+ ADD 2

3. **Odměny (první čtení) (projednávání legislativního aktu)**

- a) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se s účinností od 1. července **2011** upravují **odměny a důchody** úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a **opravné koeficienty** použitelné na tyto odměny a důchody
- b) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se s účinností od 1. července **2012** upravují **odměny a důchody** úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie a **opravné koeficienty** použitelné na tyto odměny a důchody
  - informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
  - **(příp.)** příprava neformálního dialogu
  - **(příp.)** rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody

**[Tento bod bude projednán  
na uzavřeném zasedání]**

## ZASEDÁNÍ V PÁTEK 7. BŘEZNA 2014 (10:00 hod.)

### I<sup>(1)</sup>

4. Odpovědi na otázky k písemnému zodpovězení předložené Radě poslanci Evropského parlamentu (+)
- a) č. E-013701/2013 - Lara Comiová (PPE):  
Pravidla týkající se označování původu a sledovatelnosti produktů  
6980/14 PE-QE 79
  - b) č. E-013913/2013 - Auke Zijlstra (NI):  
Členské státy proti Úřadu evropského veřejného žalobce  
6982/14 PE-QE 80
  - c) č. E-014192/2013 - Luis de Grandes Pascual (PPE):  
Provádění nařízení (ES) č. 391/2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí  
6260/14 PE-QE 53
  - d) č. E-014205/2013, č. E-014208/2013, č. E-014211/2013 a č. E-014214/2013 – José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (PPE):  
Dohoda o přidružení s Chile  
Dohoda o přidružení mezi EU a Chile: nadcházející jednání  
Priorita případných jednání o nové dohodě o přidružení s Chile  
Dohoda o přidružení mezi EU a Chile  
6321/14 PE-QE 56
  - e) č. E-014343/2013 – Rosa Estaràs Ferragutová (PPE):  
Ratifikace Marrákešské smlouvy ze strany EU  
6209/14 PE-QE 52
  - f) č. P-014368/2013 – Syed Kamall (ECR):  
Zařazení fyzické osoby na seznam týkající se omezujících opatření  
6929/14 PE-QE 78
  - g) č. E-000318/2014 – Iñaki Irazabalbeitia Fernández (Zelení/ALE), Izaskun Bilbao Barandicaová (ALDE), Salvador Sedó i Alabart (PPE) a Ramon Tremosa i Balcells (ALDE)  
Charta jazyků a přijetí do EU (2)  
6313/14 PE-QE 55

5. Návrh zápisu z jednání Rady (°)
- a) 3276. zasedání Rady Evropské unie (Konkurenceschopnost – vnitřní trh, průmysl, výzkum a vesmír), konané v Bruselu ve dnech 2. a 3. prosince 2013  
17312/13 PV/CONS 59 COMPET 898 RECH 591 ESPACE 103  
+ ADD 1 REV 1  
+ ADD 1 REV 1 COR 1 (es)  
+ ADD 1 REV 1 COR 2
- b) 3278. zasedání Rady Evropské unie (Doprava, telekomunikace a energetika), konané v Bruselu dne 5. prosince 2013  
17517/1/13 PV/CONS 61 TRANS 660 TELECOM 342 ENER 572 REV 1  
+ ADD 1
6. Správní rada Evropského institutu pro rovnost žen a mužů  
jmenování paní Käthlin SANDEROVÉ, estonské členky, namísto paní Marion PAJUMETSOVÉ, odstupující členky  
– přijetí  
7092/114 SOC 168
7. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 1308/2013 a nařízení (EU) č. 1306/2013, pokud jde o režim podpory na dodávky ovoce a zeleniny, banánů a mléka do vzdělávacích zařízení (**první čtení**) (**projednávání legislativního aktu**)  
– nepovinná konzultace Výboru regionů (°)  
5958/14 AGRI 53 AGRIFIN 6 AGRIORG 12 CODEC 270  
6784/14 AGRI 132 AGRIFIN 20 AGRIORG 26 CODEC 509
8. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. .../.. ze dne 17. ledna 2014, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1315/2013, pokud jde o doplnění přílohy III uvedeného nařízení o nové orientační mapy  
– rozhodnutí nebránit přijetí  
5528/14 TRANS 23 DELACT 9  
+ ADD 1-3  
6889/14 TRANS 91 DELACT 41

9. Nařízení Komise (EU) č. .../.. ze dne XXX, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o malé, střední a velké výkonové transformátory
- rozhodnutí nebránit přijetí  
5997/14 ENER 39 ENV 93  
7012/14 ENER 87 ENV 195
10. Nařízení Komise (EU) č. .../.. ze dne XXX, kterým se stanoví metody odběru vzorků a analýzy pro kontrolu obsahu dioxinů, PCB s dioxinovým efektem a PCB bez dioxinového efektu v některých potravinách a kterým se ruší nařízení (EU) č. 252/2012
- rozhodnutí nebránit přijetí  
6792/14 DENLEG 46 AGRI 133 SAN 89  
6758/14 DENLEG 41 AGRI 126 SAN 85  
+ ADD 1
11. Nařízení Komise (EU) č. .../.. ze dne XXX, kterým se stanoví odchylka od některých ustanovení přílohy II nařízení (ES) č. 852/2004, pokud jde o námořní přepravu tekutých olejů a tuků
- rozhodnutí nebránit přijetí  
6648/14 AGRILEG 39 DENLEG 36  
+ ADD 1  
7084/14 AGRILEG 52 DENLEG 52
12. Zvláštní zpráva Evropského účetního dvora č. 12/2013 nazvaná „Mohou Komise a členské státy prokázat, že rozpočtové prostředky EU přidělené na politiku rozvoje venkova jsou dobře vynakládány?“
- přijetí návrhu závěrů Rady  
6987/14 AGRIFIN 25 FIN159 AGRI 151 AGRISTR 10

13. Návrh prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se stanoví seznam třetích zemí nespolupracujících v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu podle nařízení (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu
- přijetí  
6262/14 PECHE 61  
+ COR 1  
+ COR 2 (mt)  
7005/14 PECHE 98  
+ ADD 1
14. **(příp.)** Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- potvrzení mandátu pro neformální dialog  
5624/1/14 PECHE 27 CODEC 168 REV 1
15. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 443/2009 za účelem vymezení způsobů, jak dosáhnout cíle snížení emisí CO<sub>2</sub> z nových osobních automobilů do roku 2020 **(první čtení) (projednávání legislativního aktu + prohlášení)**
- přijetí legislativního aktu  
PE-CONS 120/13 ENV 1159 ENT 332 CODEC 2811  
6642/14 CODEC 454 ENV 154 ENT 52  
+ ADD 1
16. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Fondu evropské pomoci nejchudším osobám **(první čtení) (projednávání legislativního aktu + prohlášení)**
- přijetí legislativního aktu  
PE-CONS 132/13 SOC 1048 FSTR 170 CADREFIN 376 REGIO 310  
CODEC 2989  
6646/14 CODEC 456 SOC 136 FSTR 6 CADREFIN 25 REGIO 19  
+ ADD 1

17. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 528/2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání, pokud jde o určité podmínky přístupu na trh **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- přijetí legislativního aktu  
PE-CONS 140/13 ENV 1218 MI 1180 AGRI 866 CHIMIE 143 CODEC 3022  
6647/14 CODEC 457 ENV 156 MI 180 AGRI 117 CHIMIE 8
18. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1198/2006, pokud jde o některá ustanovení týkající se finančního řízení v souvislosti s některými členskými státy, jejichž finanční stabilita je postižena či ohrožena závažnými obtížemi **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- přijetí legislativního aktu  
PE-CONS 28/14 PECHE 49 CADREFIN 20 CODEC 292  
6912/14 CODEC 559 PECHE 94 CADREFIN 37
19. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o hlavních směrech transevropských telekomunikačních sítí, kterým se zrušuje rozhodnutí č. 1336/97/ES **(první čtení) (projednávání legislativního aktu + prohlášení)**
- přijetí legislativního aktu  
PE-CONS 116/13 TELECOM 311 AUDIO 115 CODEC 2614  
6911/14 CODEC 558 TELECOM 62 AUDIO 10  
+ ADD 1
20. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program Zdraví pro růst, třetí víceletý program činnosti EU v oblasti zdraví na období 2014–2020 **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- přijetí legislativního aktu  
PE-CONS 105/13 SAN 399 PHARM 58 MI 903 CADREFIN 266 CODEC 2329  
6917/14 CODEC 561 SAN 97 PHARM 22 MI 211 CADREFIN 38

## II

21. Návrh společného prohlášení o **řízení rybolovné kapacity**
- potvrzení  
7036/14 PECHE 100  
+ ADD 1  
7153/14 PECHE 105
22. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 302/2009 o víceletém plánu obnovy populace **tuňáka obecného** ve východním Atlantiku a Středozemním moři (**první čtení**) (**projednávání legislativního aktu**)
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
  - **(příp.)** rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody
23. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2003/87/ES o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na **emise skleníkových plynů** ve Společenství s cílem provést do roku 2020 mezinárodní dohodu o uplatňování jednotného celosvětového tržního opatření na **emise z mezinárodní letecké dopravy (první čtení)** (**projednávání legislativního aktu**)
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
  - **(příp.)** rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody
24. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o prevenci a regulaci zavlékání či vysazování a šíření **invazních nepůvodních druhů (první čtení)** (**projednávání legislativního aktu**)
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
25. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochraně druhů **volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin** regulováním obchodu s nimi (přepracované znění) (**první čtení**) (**projednávání legislativního aktu**)
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu

26. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1013/2006 o **přepravě odpadů (první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
27. **(příp.)** Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 577/98 o organizaci **výběrového šetření pracovních sil** ve Společenství **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody  
6800/14 STATIS 25 SOC 152 ECOFIN 175 CODEC 515  
+ ADD 1
28. Návrh rozhodnutí Rady o postoji, který se má zaujmout jménem Evropské unie v rámci **Mezinárodní námořní organizace** během 66. zasedání Výboru pro ochranu životního prostředí moří o přijetí změn přílohy VI úmluvy MARPOL týkající se odložení emisních norem úrovně III pro NOx
- posouzení výsledků jednání v rámci Pracovní skupiny pro námořní dopravu  
6714/14 MAR 28 ENV 162  
7129/14 MAR 39 ENV 209
29. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o víceletém financování činnosti **Evropské agentury pro námořní bezpečnost** v oblasti zasahování při **znečištění** z lodí a znečištění moří způsobeném zařízeními pro těžbu ropy nebo plynu **(první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
  - **(příp.)** rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody  
7017/14 MAR 36 FIN 160 CODEC 586 ENV 196
30. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o **zavádění infrastruktury pro alternativní paliva (první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu

31. Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení **interoperabilní služby eCall v celé EU (první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
  - **(příp.)** rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody
32. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 718/1999 o **politice** podpory vnitrozemské vodní dopravy, pokud jde o **kapacitu lod'stva Společenství (první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
  - **(příp.)** rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody  
7021/14 TRANS 104 MAR 37 CODEC 587
33. **Příprava předběžného pořadu jednání** pro zasedání Rady pro **dopravu**, telekomunikace a energetiku, které se bude konat dne 14. března 2014 <sup>(1)</sup>
1. Čtvrtý železniční balíček  
Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o **Agentuře Evropské unie pro železnice** a o zrušení nařízení (ES) č. 881/2004 (**první čtení**) (*projednávání legislativního aktu*)
    - obecný přístup / zpráva o pokroku  
6012/13 TRANS 38 CODEC 225  
+ ADD 1  
+ ADD 2  
6760/14 TRANS 77 CODEC 502  2. Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení interoperabilní **služby eCall v celé EU (první čtení)** (*projednávání legislativního aktu*)
    - obecný přístup  3. Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 718/1999 o **politice** podpory vnitrozemské vodní dopravy, pokud jde o **kapacitu lod'stva Společenství (první čtení)** (*projednávání legislativního aktu*)
    - obecný přístup  
13716/13 TRANS 474 MAR 132 CODEC 2034  
7001/14 TRANS 100 MAR 35 CODEC 583

4. Návrh nařízení Rady o zřízení **společného podniku Shift2Rail**  
(*nelegislativní činnost*)
- přijetí postoje Rady  
17967/13 TRANS 682  
+ ADD 1  
6468/14 TRANS 60
5. Sdělení Komise nazvané „Společně ke konkurenceschopné **městské mobilitě účinně využívající zdroje**“ (*nelegislativní činnost*)
- politická rozprava  
18136/13 TRANS 689 ENER 596 ENV 1231 MI 1194 TELECOM 364  
+ ADD 1  
7002/14 TRANS 101 ENER 85 ENV 194 MI 219 TELECOM 64
34. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 2001/110/ES o **medu (první čtení) (projednávání legislativního aktu)**
- informace předsednictví o výsledku neformálního dialogu
  - **(příp.)** rozbor konečného kompromisního znění za účelem dosažení dohody  
7161/14 DENLEG 54 AGRI 162 SAN 107 ENV 212 CODEC 622
- Jiné záležitosti

---

(<sup>1</sup>) Tyto body projedná skupina Mertens dne 6. března 2014.

(+) Bod, který lze přijmout zjednodušeným písemným postupem v souladu s čl. 12 odst. 2 jednacího řádu Rady.

(<sup>o</sup>) Bod, k němuž může COREPER přijmout procedurální rozhodnutí v souladu s čl. 19 odst. 7 jednacího řádu Rady.